

SÉNAT DE BELGIQUE

BELGISCHE SENAAAT

SESSION DE 1951-1952.

ZITTING 1951-1952.

SEANCE DU 4 MARS 1952.

VERGADERING VAN 4 MAART 1952.

Proposition de loi tendant à accorder remise totale des indemnités tenant lieu d'allocations compensatoires, touchées indûment par les bénéficiaires de la sécurité sociale ainsi que les allocataires du Fonds des Estropiés et Mutilés, les victimes des accidents du travail et les assurés libres en matière de pension de vieillesse.

Wetsvoorstel tot volledige kwijtschelding van de sommen als compensatievergoeding onverschuldigd uitgekeerd aan de rechthebbenden van de maatschappelijke zekerheid, de steuntrekkenden van het Fonds der Gebrekkigen en Verminkten, de slachtoffers van arbeidsongevallen en de vrije verzekerden inzake ouderdomspensioen.

DÉVELOPPEMENTS

TOELICHTING

MESDAMES, MESSIEURS,

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

En 1948, lors du retrait des subsides gouvernementaux en matière économique, il fut décidé par le gouvernement de l'époque de faire bénéficier ceux que l'on appelait « les économiquement faibles » d'une allocation compensatoire fixée à 100 francs par mois.

Les instructions qui furent données à l'époque aux administrations communales permirent à un grand nombre de nos concitoyens de bénéficier des allocations compensatoires.

Toutefois en ce qui concerne les pensionnés de vieillesse, tant assurés libres qu'assurés obligatoires, de même que les veuves bénéficiaires d'un complément de pension de survie, un arrêté-loi incorporait les dites allocations compensatoires dans le montant de la pension de vieillesse ou de veuve.

Dès ce moment il est assez normal que, le montant de 1.200 fr. ou 2.400 fr. selon la catégorie à laquelle appartenait le bénéficiaire étant liquidé en même temps que la pension, il n'y avait plus lieu de le payer d'autre part.

Cependant cela s'est produit à la suite d'imprécisions dans les instructions.

Il en a été de même pour d'autres catégories « d'économiquement faibles » telles les estropiés et mutilés, les accidentés du travail ou même des pensionnés de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite.

Toen in 1948 de toelagen op economisch gebied werden ingetrokken, besloot de regering van die tijd een compensatievergoeding van 100 frank per maand aan de zogenaamde « economisch zwakken » uit te keren.

De aan de gemeentebesturen verstrekte onderrichtingen lieten aan een groot aantal onzer medeburgers toe van de compensatievergoedingen te genieten.

Voor de gepensioneerden, zowel de vrije als de verplicht verzekerden, en voor de weduwen die een overlevingspensioenstoelag genoten, werden voornoemde compensatievergoedingen op grond van een besluitwet in het bedrag van het ouderdoms- of weduwnepensioen opgenomen.

Daar het bedrag van 1.200 fr. of 2.400 fr., naar gelang de categorie waartoe de rechthebbende behoorde, samen met het pensioen werd uitbetaald, bestond er geen reden toe deze sommen een tweede maal uit te keren.

Zulks is nochtans gebeurd tengevolge van onduidelijke onderrichtingen.

Een zelfde vergissing werd begaan ten overstaan van andere categorieën « economisch zwakken », zoals gebrekkigen en verminkten, slachtoffers van arbeidsongevallen en zelfs gepensioneerden van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas.

Trois ou quatre années ont passé depuis lors. Il est évident que les intéressés n'ont pas conservé par devers eux les allocations qui leur ont été liquidées.

Cependant, c'est ce moment que choisit l'administration pour réclamer à ceux qui ont ainsi touché des allocations, souvent sans en faire la demande, le remboursement du trop-perçu.

Les sommes réclamées s'élèvent à 600 fr., 1.200 fr., 1.800 fr. ou 2.400 fr.

La plupart des personnes à qui la réclamation s'adresse sont incapables de rembourser, à moins d'accentuer encore les privations auxquelles elles sont astreintes suite à l'augmentation du coût de la vie.

Au moment où le Gouvernement se montre souvent enclin à amnistier des faits qui se sont produits pendant la période 1940-1945, nous demandons la clémence pour les économiquement faibles.

C'est pourquoi nous avons l'honneur de demander au Parlement de voter la proposition de loi ci-après. Le Parlement s'honorera en permettant à de nombreux vieillards et à d'autres économiques faibles, d'être débarrassés d'un affreux cauchemar qui les hante depuis quelques mois.

A. MOULIN.

Proposition de loi tendant à accorder remise totale des indemnités tenant lieu d'allocations compensatoires, touchées indûment par les bénéficiaires de la sécurité sociale ainsi que les allocataires du Fonds des Estropiés et Mutilés, les victimes des accidents du travail et les assurés libres en matière de pension de vieillesse.

Article Unique.

Les indemnités tenant lieu d'allocations compensatoires, touchées indûment par les bénéficiaires de la sécurité sociale, ainsi que les allocataires du Fonds des Estropiés et Mutilés, les victimes des accidents du travail et les assurés libres en matière de pensions de vieillesse, restent acquises aux intéressés quelle que soit l'époque où elles ont été touchées.

A. MOULIN,
Léon-Eli TROCLET,
H. WYN,
J. CLAYS,
J. ROLLAND,
A. VERSIEREN.

Sedertdien zijn drie of vier jaar voorbijgegaan. Het spreekt vanzelf, dat de betrokkenen de ontvangen sommen niet hebben bewaard.

Nochtans heeft het Bestuur dit ogenblik gekozen om van deze personen de vergoedingen terug te vorderen die zij, vaak zonder aanvraag van hunnentwege, hebben ontvangen.

De teruggevorderde sommen belopen 600 fr., 1.200 fr., 1.800 fr. of 2.400 fr.

De meeste personen die aldus worden aangesproken verkeren in de onmogelijkheid bewuste bedragen terug te betalen, tenzij ze de hun door de stijging der levensduurte opgelegde ontberingen nog zouden verscherpen.

Op het ogenblik dat de Regering zich dikwijls geneigd toont om amnestie te verlenen voor feiten die zich gedurende de periode 1940-1945 hebben voorgedaan, vragen wij dat de « economisch zwakken » genadig zouden behandeld worden.

Daarom hebben wij de eer aan het Parlement te vragen het onderstaand wetsvoorstel goed te keuren en aldus talrijke oude lieden en andere « economisch zwakken » van de nachtmerrie bevrijden, die hen sedert enkele maanden kwelt.

Wetsvoorstel tot volledige kwijtschelding van de sommen als compensatievergoeding onverschuldigd uitgekeerd aan de rechthebbenden van de maatschappelijke zekerheid, de steuntrekkenden van het Fonds der Gebrekkigen en Verminkten, de slachtoffers van arbeidsongevallen en de vrije verzekerden inzake ouderdomspensioenen.

Enig Artikel.

De sommen die als compensatievergoeding onverschuldigd werden uitgekeerd aan de rechthebbenden van de maatschappelijke zekerheid, de steuntrekkenden van het Fonds der Gebrekkigen en Verminkten, de slachtoffers van arbeidsongevallen en de vrije verzekerden inzake ouderdomspensioenen, blijven de belanghebbenden toegekend, om het even wanneer zij werden getrokken.